

The poetry of mental decline

# Us Two Together

EPHAMERON

A must-read, whether you like comics or not

ENOLA

At the age of 56, Ephameron's father was struck by primary progressive aphasia, which meant that he lost his speech and language and gradually succumbed to dementia. His family decided to take care of him at home. 'Us Two Together' is his daughter's autobiographical account of the last ten years of his life. In her distinctive collage style, in which no line or plane of colour is wasted, the author tells a touching story, with words and pictures coming together to form a kaleidoscopic whole.

Bursting with pent-up emotion

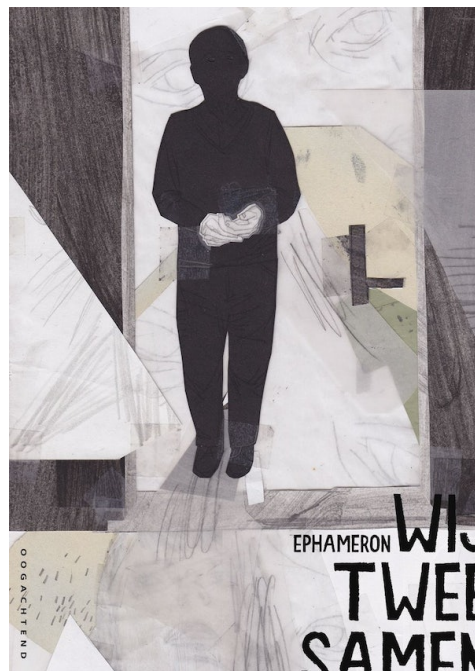
DE STANDAARD

Ephameron allows three voices to speak: her own, as a voiceover at the bottom of the pages; her father's diary excerpts, heartrendingly revealing how he desperately tries to hold on to his language; and finally the voice of her father himself, which eventually consists only of sounds.

The illustrations in fragile shades of grey, white and brown are stripped to their essence. This is a poetic, subdued, but all the more poignant book about what happens when a man loses himself.

Without grand gestures but all the more impressive for that

CUTTING EDGE



## AUTHOR



**Eva Cardon** (b. 1979), who goes by the pseudonym of **Ephameron**, graduated in fine arts and illustrative design. She is currently teaching at LUCA School of Arts in Belgium, where she defended a PhD in the visual arts. Her narrative work explores a sensitive side of the world, documenting the small and intimate dramas of life. Her illustrations are published in many newspapers and magazines, and she curates and participates in group and solo exhibitions all over the world. *Photo © Zosia Poplawska*

**ORIGINAL TITLE** Wij twee samen (2015, Oogachtend, 224 pp.)

**FORMAT** 170 x 240

**PRIZES** Cutting Edge Award for best graphic novel

**RIGHTS SOLD** English (Penn State University Press)

**TRANSLATION RIGHTS** Ann Jossart - ann@oogachtend.be

**TRANSLATION GRANTS** Lien Devos - lien.d@flandersliterature.be